PA-X, Peace Agreement Access Tool (Translation © University of Edinburgh) www.peaceagreements.org

### PEACE AGREEMENT BETWEEN THE GOULA AND PEUHL COMMUNITIES

### **PREAMBLE**

We, the Goula and Peuhl community of the Central African Republic, after several meetings, have decided to put aside any differences and disagreements that jeopardize the ability of the two (2) communities to cohabitate peacefully.

After finding that the disruption of peace in the central and northeastern regions of the central-African republic is born of the existing tension between us.

This misunderstanding has led to loss of human lives, massive displacement of populations, unspeakable suffering and the undermining of all agro-pastoral and economic activities.

Faced with this situation, the two communities agree to sign this Agreement, which aims to encourage peace, cohabitation and social cohesion between them.

## **Signatory Parties:**

In general, the parties commit to meeting in person to negotiate in case of any dispute.

<u>Article 1</u>: Both parties commit themselves to restoring peace and the free movement of people and goods in all regions.

<u>Article 2</u>: The two communities commit to creating a environment of mutual trust and to avoiding any kind of suspicion of each other.

<u>Article 3</u>: The armed groups in the region must be able to distinguish between the civilian population and the military.

<u>Article 4</u>: The two signatory parties commit to creating a calm and peaceful environment which allows the free passage of goods and aid workers, as well as guarantees respect and protection of the traveling farmers, agricultural areas, crops, etc.

<u>Article 5</u>: From now on, the two communities commit to resolving any problems between them in a peaceful manner

<u>Article 6</u>: This agreement has been drawn up and signed by the two communities in order to guarantee peace and social cohesion between the signatory parties and the other communities.

# **Signatories:**

Communauté Goula representée par: le general DAMANE ZACKARIA [signature]

Maire Commune: Ouandja DEYA MODIYE [signature]

Médiateur: Cheikh Mahamat Ndjani [stamp]

La Communauté Peul representé par: Le General de Corps d'Armée DARRASSA Mahamat [stamps] [signature]

Maire de Commune d'Elevage KAYA: [Illegible] [stamps]

Maire de Commune d'Elevage Ourodjafoune: SEINI Maloum [signature]

# PA-X, Peace Agreement Access Tool (Translation © University of Edinburgh) www.peaceagreements.org

## **Participants:**

## La communauté GOULA

General OUTS ALI [signature] General AZOR KALITE [signature] General ISSA ISSAKA AUBIN [signature]

Coordinateur: ABDRAHMANE TORKACHE [stamp] [signature]

Chef de Race IBRAHIM MAHAMAT [signature] Imam: AHMAT KATRE [stamp] [signature]

Chef de quartier: DAMINE ALHOUR [stamp] [signature]

DOGO TIDJANI [stamp] [signature]

ABAKAR BEN OUTMANE [stamp] [signature]

### La commumauté PEUL

General AHMAT MAHAMAT ISSA [signature] Colonel HAMADOU TANGA [signature]

Colonel AMADOU ABDOULAYE [signature]

Chef de race AHMAT ALIOU BOBIRI [stamp] [signature]

Imam: OUSMANE OUSSA [signature]

Chef de quartier: OUMAR MAHAMAT [signature]

ALADJI CHAIBOU ADAMOU [signature]

HISSEN KOURA, Coordinateur Politique UPC-BRIA [signature]